

UNIVERSITY OF MUMBAI

No. UG/16/ of 2016-17

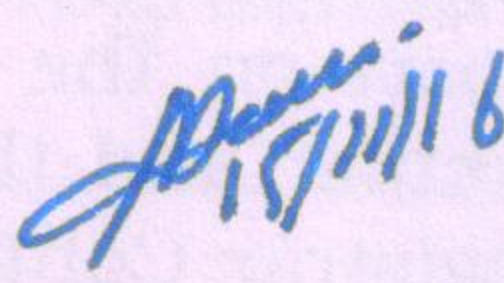
CIRCULAR:-

A reference is invited to the Syllabi relating to the B.A./M.A. degree programme **vide** this office Circular No. UG/99 of 2012-13, dated 7th December, 2012 and the Head, University Department of German/Russian and the Principals of affiliated Colleges in Arts are hereby informed that the recommendation made by Ad-hoc Board of Studies in Russian at its meeting held on 4th July, 2016 has been accepted by the Academic Council at its meeting held on 14th July, 2016 **vide** item No. 4.48 and that in accordance therewith, the revised syllabus as per the Choice Based Grading System for the Second Year of Five Year Integrated Programme of (BA+MA) in Russian (Sem. III & IV), which is available on the University's web site (www.mu.ac.in) and that the same has been brought into force with effect from the academic year 2016-17.

MUMBAI – 400 032

16 November, 2016

To,


(Dr.M.A.Khan)
REGISTRAR

The Head, University Department of German/Russian and the Principals of affiliated Colleges in Arts.

A.C/4.48/14/07/2016


No. UG/16/-A of 2016-17

MUMBAI-400 032

16 November, 2016

Copy forwarded with compliments for information to:-

- 1) The Co-ordinator, Faculty of Arts,
- 2) The Chairperson, **Ad hoc** Board of Studies in Russian,
- 3) The Professor-cum-Director, Institute of Distance and Open Learning (IDOL),
- 4) The Director, Board of College and University Development,
- 5) The Controller of Examinations,
- 6) The Co-Ordinator, University Computerization Centre.


(Dr.M.A.Khan)
REGISTRAR

PTO...

Cover Page

AC 14-07-2016Item No. 4.48**UNIVERSITY OF MUMBAI****Syllabus for Approval**

Sr. No.	Heading	Particulars
1	Title of the Course	Second Year of the Five-Year Integrated (B.A+M.A) Programme in Russian
2	Eligibility for Admission	F.Y.B.A in Russian
3	Passing Marks	As per University rules
4	Ordinances/ Regulations (if any)	As per University rules
5	No. of Years / Semesters	1 Year/ 2 Semesters
6	Level	P.G. / U. G./ Diploma / Certificate
7	Pattern	Yearly / Semester
8	Status	New / Revised
9	To be implemented from Academic Year	From Academic Year <u>2017-2018</u>

Date: 04.07.2016

Signature:

Name of BOS Chairperson / ~~Dean~~: Laxmi S. Mikaelyan

AC
Item No.



Proposal for Semester wise distribution of Courses, Marks and Credits for the Second Year of the **Five-Year Integrated Programme (B.A. & M.A.) in Russian** and detailed syllabus of the courses with prescribed books **with effect from AY2017-2018**

Semester III

Course Code No.	Course Title	Marks (Internal 25% + Semester –end 75%)	Credits	Lectures per week
UARUS 301	<i>Russia: Personalities and Places –1</i>	100	3	3
UARUS 302	<i>Structure of Russian-1</i>	100	3	3
UARUS 303	<i>Structure of Russian-2</i>	100	3	3
UARUS 304	<i>Texts for analysis – 1</i>	100	3	3
UARUS 305	<i>Poems -1</i>	100	3	3
UARUS 306	<i>Communicative Skills in Russian-Level 3</i>	100	3	3
UARUS 307 Foundation course	<i>Text and course content will be as prescribed by the University fo Mumbai</i>	100	2	2
UARUS 308 optional	Students may opt for any language offered as an optional for the 5-yr programme by the concerned Dept conducting the course at the Certificate Level in the university of Mumbai	100	2	2
Total		800	22	22

Detailed syllabus of the courses with prescribed books

Course code and course title	Topics / Lessons/ Chapters / Page numbers	Prescribed book
UARUS 301 Russia: Personalities and Places -1	1.Moskva (Б): pp. 28-29 2.Tretyakovskaya galeriya: p.47 3. M.V.Lomonosov: p. 52-53 4. Afanasii Nikitin: p. 61	Pugachev I.A., Tugushev A.A. Chitaem i govorim po-russki Moscow, Izd-vo RUDN, 2006
UARUS 302 Structure of Russian-1	1.Chapters 8 -14: pp.60-110 of Laxmi S.Mikaelyan “Moya Kniga : Russian Zero Level to Basic” 2.Part 2: pp 76 -218 of Khavronina, S.A., Russian in Exercises	1.Laxmi S.Mikaelyan “Moya Kniga : Russian Zero Level to Basic (Russian Textbook for Beginners)”. Publisher: University of Mumbai; 2007. 2.Khavronina, S.A., Russian in Exercises, Moscow, “Russky Yazyk.Kursy”, 2004
UARUS 303 Structure of Russian-2	1. Chapters 15-16: pp.111-123 of Laxmi S.Mikaelyan “Moya Kniga : Russian Zero Level to Basic” 2. pp270 – 385 of Khavronina, S.A., Russian in Exercises	1.Laxmi S.Mikaelyan “Moya Kniga : Russian Zero Level to Basic (Russian Textbook for Beginners)”. Publisher: University of Mumbai; 2007. 2.Khavronina, S.A., Russian in Exercises, Moscow, “Russky Yazyk.Kursy”, 2004
UARUS 304 Texts for analysis -1	1.Kto tam: p.9 2.Novii god: p.21-22 3. Aesop i puteshestvennik: p20	Tyomkina N.E., Gerasimova K.M., Tyomkina A.O. (Compilers) “ Predlagaem pochitata’ po- russki” Moscow, RUDN, 2008
UARUS 305 Poems -1	1.Gorod Spasibo by Valeriya Ausheva: p.63 of Dronov V.V., Fedinsky. “Dobroye slovo” 2.Lyubitel rybolov by A.Barto: p.108 of Potapova N., Learning Russian – 3 3. Morzh by A.Stroilo; p.32 of “Volshebniye slova”, M., Russkii yazyk, 1986	1.Dronov V.V., Fedinsky. “Dobroye slovo”, Moscow,1990 2.Potapova N., Learning Russian – 3, Moscow 3.Panin N.M., Kryuchkova, Moschinskaya N.V., “Volshebniye slova”, M., Russkii yazyk, 1986
UARUS 306 Communicative Skills in Russian-Level 3	1.Chapter 3 City points, transport 2.Chapter 4 Health pp 15-24 of Laxmi S. Mikaelyan “Twenty Four Hours of Russian ”, 3.Tema 8 V muzee 4.Tema 9 Pochta.Telefon.Internet pp 56-69 of Belyaeva G.V., Gorskaya, E.I., Yeremina, L.I., Lutskaya, N.E., “Slushaite, sprashivaite, otvechaite.	1.Laxmi S. Mikaelyan “Twenty Four Hours of Russian ”, University of Mumbai Press, 2004. 2. Belyaeva G.V., Gorskaya, E.I., Yeremina, L.I., Lutskaya, N.E., “Slushaite, sprashivaite, otvechaite. (Posobiye po govoreniyu. Dialogicheskaya rech’). “Russky Yazyk.Kursy”, Moscow, 2004
UARUS 307 Foundation course	Text and course content will be as prescribed by the University of Mumbai.	As prescribed by the University of Mumbai.

UARUS 308 optional	Text and course content will be as prescribed by the concerned University Department offering the optional language chosen by the student	
-----------------------	---	--

Semester IV :

Course Code No.	Course Title	Marks (Internal 25% + Semester –end 75%)	Credits	Lectures per week
UARUS 401	<i>Russia: Personalities and Places –2</i>	100	3	3
UARUS 402	<i>Structure of Russian-3</i>	100	3	3
UARUS 403	<i>Structure of Russian-4</i>	100	3	3
UARUS 404	<i>Texts for analysis – 2</i>	100	3	3
UARUS 405	<i>Poems –2</i>	100	3	3
UARUS 406	<i>Communicative Skills in Russian-Level 4</i>	100	3	3
UARUS 407 Foundation course	<i>Text and course content will be as prescribed by the University fo Mumbai</i>	100	2	2
UARUS 408 Optional	Students may opt for any language offered as an optional for the 5-yr programme by the concerned Dept conducting the course at the Certificate Level in the university of Mumbai	100	2	2
Total		800	22	22

Detailed syllabus of the courses with prescribed books

Course code and course title	Topics / Lessons/ Chapters / Page numbers	Prescribed book
UARUS 401 Russia: Personalities and Places --2	1.Rossiya: p. 23 2.Sankt Peterburg: p.31-32 4.M.Yu. Lermontov: pp.42 5.Ermitage: pp.46- 47	Pugachev I.A., Tugushev A.A. Chitaem i govorim po-russki Moscow, Izd-vo RUDN, 2006
UARUS 402 Structure of Russian-3	pp.219-241 of Khavronina, S.A., Russian in Exercises	Khavronina, S.A., Russian in Exercises, Moscow, "Russky Yazyk.Kursy", 2004
UARUS 403 Structure of Russian-4	pp 241-256 of Khavronina, S.A., Russian in Exercises	Khavronina, S.A., Russian in Exercises, Moscow, "Russky Yazyk.Kursy", 2004
UARUS 404 Texts for analysis –2	1.Pochemu ona rasserdilac': p.18 2.Velikaya pobeda chelovechestva: p.22	Tyomkina N.E., Gerasimova K.M., Tyomkina A.O. (Compilers) " Predlagaem pochitata' po- russki" Moscow, RUDN, 2008
UARUS 405 Poems - 2	1. Ty i vy by A.S . Pushkin: p.13 of Laxmi S. Mikaelyan Lyrics in the Russian classroom, 2. Zima by A.Blok: p.63 of Rozhdestevenkii N.S , Russkii yazyk – 2 3. Zima i vesna by F.Tyutchev: p.176 of Russkii yazyk – 2	1. Laxmi S. Mikaelyan, Lyrics in the Russian classroom, University of Mumbai Press, 2004 2. Rozhdestevenkii N.S. Russkii yazyk – 2, Moscow, "Prosvescheniye" 1981
UARUS 406 Communicative Skills in Russian-Level 4	Chapter 5 Address in Russian pp25-29 Chapter 6 Purchases pp 30-31 of 1.Laxmi S. Mikaelyan "Twenty Four Hours of Russian ". Tema 10 Telefonniye razgovory 70-76 of Belyaeva G.V., Gorskaya, E.I., Yeremina, L.I., Lutskaya, N.E., "Slushaite, sprashivaite, otvechaite.	1.Laxmi S. Mikaelyan "Twenty Four Hours of Russian ", University of Mumbai Press, 2004. 2. Belyaeva G.V., Gorskaya, E.I., Yeremina, L.I., Lutskaya, N.E., "Slushaite, sprashivaite, otvechaite. (Posobiye po govoreniyu. Dialogicheskaya rech'). "Russky Yazyk.Kursy", Moscow, 2004
UARUS 407 Foundation course	Text and course content will be as prescribed by the University of Mumbai.	As prescribed by the University of Mumbai.
UARUS 408 optional	Text and course content will be as prescribed by the concerned University Department offering the optional language chosen by the student at the Certificate Level in the university of Mumbai	

Abbreviations :

UARUS = Undergraduate Arts Russian

Grading of marks

Examination and Standard of Passing with effect from AY 2017-2018

Regulations regarding the credit system and standard of passing will be as prescribed by the University of Mumbai.